Совет Безопасности

Distr.: General
30 November 2016

Резолюция 2321 (2016),

принятая Советом Безопасности на его 7821-м заседании 30 ноября 2016 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюцию 825 (1993), резолюцию 1540 (2004), резолюцию 1695 (2006), резолюцию 1718 (2006), резолюцию 1874 (2009), резолюцию 1887 (2009), резолюцию 2087 (2013), резолюцию 2094 (2013) и резолюцию 2270 (2016), а также на заявления своего Председателя от 6 октября 2006 года (S/PRST/2006/41), 13 апреля 2009 года (S/PRST/2009/7) и 16 апреля 2012 года (S/PRST/2012/13),

вновь подтверждая, что распространение ядерного, химического и биологического оружия, а также средств его доставки представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

выражая свою самую серьезную озабоченность по поводу ядерного испытания, проведенного Корейской Народно-Демократической Республикой (КНДР) 9 сентября 2016 года в нарушение резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016), и по поводу того вызова, которым такое испытание является по отношению к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и международным усилиям, направленным на укрепление глобального режима нераспространения ядерного оружия, и той опасности, которую оно создает для мира и стабильности в регионе и за его пределами,

вновь подчеркивая важность того, чтобы КНДР учитывала другие вопросы безопасности и гуманитарные вопросы, которые вызывают озабоченность международного сообщества,

подчеркивая также, что меры, вводимые настоящей резолюцией, не призваны иметь негативные гуманитарные последствия для гражданского населения КНДР,

выражая серьезную озабоченность по поводу того, что КНДР продолжает нарушать соответствующие резолюции Совета Безопасности, неоднократно осуществляя или пытаясь осуществить пуски баллистических ракет, и, *отмечая*, что вся такая деятельность, связанная с баллистическими ракетами, спо-





собствует разработке КНДР систем доставки ядерного оружия и обострению напряженности в регионе и за его пределами,

будучи по-прежнему обеспокоен тем, что КНДР злоупотребляет привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми согласно Венской конвенции о дипломатических и консульских сношениях,

выражая большую озабоченность по поводу того, что поступления от запрещенной продажи оружия Корейской Народно-Демократической Республикой используются для создания ядерного оружия и баллистических ракет, в то время как граждане КНДР испытывают неудовлетворенные потребности,

выражая самую серьезную озабоченность по поводу того, что проводимая КНДР ядерная деятельность и деятельность, связанная с баллистическими ракетами, вызывает дальнейшее обострение напряженности в регионе и за его пределами, и *определяя*, что по-прежнему существует явная угроза международному миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и принимая меры на основании статьи 41 Устава,

1. *осуждает* самым решительным образом ядерное испытание, проведенное КНДР 9 сентября 2016 года в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности и при вопиющем пренебрежении ими;

2. *подтверждает* свое решение о том, что КНДР не должна производить никаких новых пусков с использованием технологии баллистических ракет, ядерных испытаний и никаких других провокационных действий; должна приостановить все виды деятельности, связанные с ее программой по баллистическим ракетам, и в этом контексте должна восстановить свои прежние обязательства по мораторию на пуск ракет; должна полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ и незамедлительно прекратить всю связанную с этим деятельность; и должна полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от всех других существующих программ по оружию массового уничтожения и баллистическим ракетам;

3. *постановляет,* что меры, указанные в пункте 8(d) резолюции 1718 (2006), распространяются также на физических и юридических лиц, перечисленных в приложениях I и II к настоящей резолюции, и любых физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их поручению, и на структуры, которые попали в их собственность или под их контроль, в том числе незаконными способами, и *постановляет* далее, что меры, указанные в пункте 8(e) резолюции 1718 (2006), распространяются также на лиц, перечисленных в приложении I к настоящей резолюции, и лиц, действующих от их имени или по их поручению;

4. *постановляет*, что меры, введенные в пунктах 8(a), 8(b) и 8(c) резолюции 1718 (2006), распространяются также на предметы, материалы, оборудование, товары и технологии, перечисленные в приложении III к настоящей резолюции;

5. *вновь подтверждает* меры, введенные пунктом 8(a)(iii) резолюции 1718 (2006) в отношении предметов роскоши, и *уточняет*, что термин «предметы роскоши» охватывает также предметы, указанные в приложении IV к настоящей резолюции, но не только их;

6. *вновь подтверждает* пункты 14–16 резолюции 1874 (2009) и пункт 8 резолюции 2087 (2013) и *постановляет*, что эти пункты применимы также к любым предметам, поставка, продажа или передача которых запрещены настоящей резолюцией;

7. *постановляет*, что меры, введенные в пунктах 8(a), 8(b) и 8(c) резолюции 1718 (2006), распространяются также на предметы, перечисленные в новом перечне обычных вооружений двойного назначения, который будет утвержден Комитетом, *поручает* Комитету утвердить этот перечень в течение 15 дней и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу и *постановляет* далее, что если Комитет не примет соответствующих мер, то Совет Безопасности завершит процедуру утверждения этого перечня в течение семи дней после получения такого доклада, и *поручает* Комитету обновлять этот перечень каждые 12 месяцев;

8. *постановляет*, что пункт 19 резолюции 2270 (2016) применяется по отношению к любому лизингу, фрахту или предоставлению касающихся экипажа услуг для КНДР, за исключением тех случаев, когда это заранее одобрено Комитетом на индивидуальной основе;

9. *постановляет*, что пункт 20 резолюции 2270 (2016) распространяется на регистрацию судов в КНДР, получение разрешений на использование судном флага КНДР и владение, лизинг, эксплуатацию, предоставление любых услуг по классификации, сертификации судов или связанных с этим услуг или страхование любого судна, плавающего под флагом КНДР, за исключением тех случаев, когда это заранее одобрено Комитетом на индивидуальной основе;

10. *уточняет,* что для целей осуществления пункта 17 резолюции 2270 (2016) специализированная подготовка и обучение, которые могли бы способствовать чувствительной в плане распространения ядерной деятельности КНДР или разработке систем доставки ядерного оружия, включают передовое материаловедение, передовые технологии химической промышленности, машиностроения, электромашиностроения и промышленного производства, но не ограничиваются ими;

11. *постановляет,* что все государства-члены приостанавливают научно-техническое сотрудничество с участием лиц или групп, официально организованных или представляющих КНДР, за исключением обменов в области медицины и тех случаев, когда:

a) в случае научно-технического сотрудничества в области ядерной науки и техники, аэрокосмического машиностроения и авиационной техники или передовых производственных технологий и методов Комитет определил на индивидуальной основе, что та или иная конкретная деятельность не будет способствовать чувствительной в плане распространения ядерной деятельности КНДР или программам по баллистическим ракетам; или

b) в случае любого другого научно-технического сотрудничества государство, участвующее в научно-техническом сотрудничестве, определит, что конкретный вид деятельности не будет способствовать чувствительной в плане распространения ядерной деятельности КНДР или программам по баллистическим ракетам, и заблаговременно уведомит Комитет о таком решении;

12. *постановляет*, что Комитет, если он располагает информацией, которая дает разумные основания полагать, что конкретные суда в настоящее время связаны или были связаны в прошлом с ядерными программами или программами по баллистическим ракетам или деятельностью, запрещенной резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюцией, может потребовать применения любых или всех нижеследующих мер в отношении судов, которые он обозначит в соответствии с настоящим пунктом: a) государство флага должно лишить обозначенное судно регистрации; b) государство флага обозначенного судна должно предписать такому судну направиться в порт, указанный Комитетом, в координации с государством порта приписки; c) все государства-члены должны запретить обозначенному судну заходить в их порты, за исключением случаев возникновения чрезвычайных ситуаций, случаев возвращения в порт происхождения этого судна или случаев получения указаний Комитета; d) на судно, обозначенное Комитетом, распространяется положение о замораживании активов, введенное пунктом 8(d) резолюции 1718 (2006);

13. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что ручная кладь и сдаваемый багаж лиц, прибывающих в КНДР или выезжающих из этой страны, могут использоваться для перевозки предметов, поставка, продажа или передача которых запрещены резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюцией, и *уточняет*, что такие кладь и багаж рассматриваются в качестве «груза» для целей осуществления пункта 18 резолюции 2270 (2016);

14. *призывает* все государства-члены сократить число сотрудников дипломатических представительств и консульских учреждений КНДР;

15. *постановляет*, что все государства-члены принимают меры по ограничению въезда на их территорию или транзита через их территорию членов правительства КНДР, должностных лиц правительства и членов вооруженных сил КНДР, если конкретное государство определит, что такие члены или должностные лица связаны с программами КНДР по ядерному оружию и баллистическим ракетам или с другими видами деятельности, запрещенными резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюцией;

16. *постановляет*, что все государства принимают меры по ограничению числа банковских счетов одним счетом на каждое дипломатическое представительство и консульское учреждение КНДР и одним счетом на каждого аккредитованного дипломата и сотрудника консульского учреждения КНДР в банках на их территории;

17. *напоминает* о том, что согласно Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года дипломатическому агенту запрещено заниматься в государстве пребывания профессиональной или коммерческой деятельностью

в целях личной выгоды, и *подчеркивает* в этой связи, что дипломатическим агентам КНДР запрещено заниматься в государстве пребывания такой профессиональной или коммерческой деятельностью;

18. *постановляет*, что все государства-члены запрещают КНДР использовать недвижимое имущество, которым она владеет или которое она арендует на их территории, для любых целей, отличных от дипломатической или консульской деятельности;

19. *напоминает*, что, если против какого-либо члена Организации Объединенных Наций были предприняты Советом Безопасности действия превентивного или принудительного характера, Генеральная Ассамблея имеет право, по рекомендации Совета Безопасности, приостанавливать осуществление его прав и привилегий и что осуществление этих прав и привилегий может быть восстановлено Советом Безопасности;

20. *напоминает*, что в пункте 18 резолюции 2270 (2016) предусматривается, что все государства должны досматривать находящийся на их территории или следующий транзитом через их территорию, в том числе в аэропортах, груз, который происходит из КНДР либо предназначается для КНДР, либо оформлен при брокерстве или посредничестве КНДР или ее граждан, или действующих от их имени или по их указанию физических лиц или организаций, или находящихся в их собственности или под их контролем организаций, или физических лиц или организаций, внесенных в санкционный перечень, либо перевозится на воздушных судах под флагом КНДР, подчеркивает, что эта мера обязывает государства досматривать воздушные суда под флагом КНДР, когда они совершают посадку на их территории или взлетают с их территории, напоминает также, что в пункте 31 резолюции 2270 (2016) предусматривается, что все государства не должны допускать продажи или поставки их гражданами или с их территории, или с использованием морских или воздушных судов под их флагом авиационного топлива на территорию КНДР, и *призывает* все государства проявлять бдительность и обеспечивать, чтобы гражданские пассажирские самолеты под флагом КНДР не получали больше топлива, чем необходимо для выполнения соответствующего полета, включая стандартный резервный запас для обеспечения безопасности полетов;

21. *выражает* обеспокоенность в связи с тем, что запрещенные товары могут перевозиться на территорию КНДР и с ее территории железнодорожным и автомобильным транспортом, и *подчеркивает*, что предусмотренное в пункте 18 резолюции 2270 (2016) обязательство досматривать груз, находящийся на их территории или следующий транзитом через их территорию, включает груз, перевозимый железнодорожным и автомобильным транспортом;

22. *постановляет*, что все государства-члены запрещают своим гражданам, лицам, находящимся под их юрисдикцией, и организациям, зарегистрированным на их территории или находящимся под их юрисдикцией, предоставлять услуги по страхованию или перестрахованию судов, находящихся в собственности, под контролем или эксплуатируемых КНДР, в том числе с помощью незаконных средств, кроме случаев, когда Комитет определил в том или ином конкретном случае, что судно используется в деятельности исключительно для целей получения средств к существованию и не будет использоваться

физическими лицами или организациями КНДР для получения дохода или исключительно в гуманитарных целях;

23. *постановляет*, что все государства-члены запрещают своим гражданам получать от КНДР услуги по укомплектованию экипажей морских и воздушных судов;

24. *постановляет*, что все государства-члены снимают с регистрации любое судно, которое находится в собственности, под контролем или эксплуатируется КНДР, и *постановляет* далее, что государства-члены отказывают в регистрации любого такого судна, которое было снято с регистрации другим государством-членом во исполнение настоящего пункта;

25. *отмечает*, что в целях осуществления резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) и настоящей резолюции термин «транзит» включает поездки лиц через терминалы международного аэропорта государства по пути в пункт назначения в другом государстве независимо от того, проходят ли такие лица через таможенные службы и паспортный контроль в этом аэропорту, но не ограничивается ими;

26. *постановляет* заменить пункт 29 резолюции 2270 (2016) следующим текстом:

«*постановляет*, что КНДР не может прямо или косвенно поставлять, продавать или передавать со своей территории или ее гражданами, или с использованием морских или воздушных судов под ее флагом уголь, железо и железную руду и что все государства должны запретить приобретение таких материалов из КНДР их гражданами или с использованием морских или воздушных судов под их флагом независимо от того, происходят они с территории КНДР или нет, и *постановляет*, что это положение не применяется по отношению к:

a) поставкам угля, происхождение которого за пределами КНДР закупающее государство подтверждает на основе заслуживающей доверия информации и транспортировка которого осуществлялась через КНДР исключительно в целях экспорта из порта Раджин (Расон), при условии, что соответствующее государство заблаговременно уведомляет Комитет и что такие сделки не связаны с получением доходов для программ КНДР по ядерному оружию и баллистическим ракетам или с другими видами деятельности, запрещенными резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) или настоящей резолюцией;

b) общему объему экспорта во все государства-члены произведенного в КНДР угля, который в целом не превышает 53 495 894 долл. США или 1 000 866 метрических тонн, в зависимости от того, какое значение ниже, в период с даты принятия настоящей резолюции по 31 декабря 2016 года, и общего объема экспорта во все государства-члены произведенного в КНДР угля, который в целом не превышает 400 870 018 долл. США или 7 500 000 метрических тонн в год, в зависимости от того, какое значение ниже, начиная с 1 января 2017 года, при условии, что в закупках i) не участвуют физические лица или организации, которые связаны с программами КНДР по ядерному оружию и баллистическим ракетам или с другими видами деятельности, запрещенными резолюциями 1718

(2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюцией, в том числе включенных в перечень физических или юридических лиц или физических и юридических лиц, действующих от их имени или по их указанию, либо организаций, находящихся в их собственности или под их контролем, прямо или косвенно, либо физических или юридических лиц, пособничающих уклонению от санкций, и ii) предназначены исключительно для целей обеспечения средств к существованию граждан КНДР и не связаны с получением доходов для программ КНДР по ядерному оружию и баллистическим ракетам или других видов деятельности, запрещенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюцией, и постановляет, что каждое государство-член, которое закупает уголь в КНДР, уведомляет Комитет о совокупном объеме таких закупок за каждый месяц не позднее чем через 30 дней после завершения этого месяца по форме, содержащейся в приложении V к настоящей резолюции, поручает Комитету открыто публиковать на своем веб-сайте объемы закупок угля в КНДР, о которых сообщили государства-члены, и показатели, рассчитанные секретарем Комитета, а также объемы, о которых сообщается каждый месяц, и число государств, представляющих ежемесячные сообщения, поручает Комитету обновлять эту информацию в реальном масштабе времени по мере того, как он получает уведомления, призывает все государства, импортирующие уголь из КНДР, периодически проверять этот веб-сайт, с тем чтобы убедиться, что они не превышают предельный обязательный суммарный годовой лимит, поручает секретарю Комитета уведомлять все государства-члены, когда совокупная стоимость или объем закупок угля из КНДР достигнет 75 процентов от совокупного годового объема, поручает также секретарю Комитета уведомлять все государства-члены, когда совокупная стоимость или объем закупок угля из КНДР достигнет 90 процентов от совокупного годового объема, поручает далее секретарю Комитета уведомлять все государства-члены, когда совокупная стоимость или объем закупок угля из КНДР достигнет 95 процентов от совокупного годового объема, и информировать их о том, что они должны немедленно прекратить закупку угля из КНДР в этом году, и просит Генерального секретаря принять соответствующие необходимые меры и выделить в этой связи дополнительные ресурсы; и

c) сделкам на рынке железа и железной руды, которые, как установлено, осуществляются исключительно для целей обеспечения средств к существованию и не связаны с получением доходов для программ КНДР по ядерному оружию и баллистическим ракетам или с другими видами деятельности, запрещенными резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюцией»;

27. *поручает* Группе экспертов по окончании каждого месяца определять на основе достоверных и фактологически точных данных о торговых операциях приблизительную среднюю цену угля, экспортированного из КНДР за этот месяц, в долларах США и препровождать эту информацию Комитету в срок, не превышающий 30 дней, и *поручает* секретарю Комитета исчислять, исходя из этой средней цены, стоимостной объем поставок угля из КНДР в каждом месяце, используя для этого представленную государствами информа-

цию об объеме поставок, для уведомления всех государств-членов и размещения в открытом доступе на веб-сайте Комитета в режиме реального времени информации об уровнях экспорта из КНДР, как того требует пункт 26 настоящей резолюции;

28. *постановляет*, что КНДР не должна осуществлять поставку, продажу или передачу прямо или косвенно со своей территории, либо своими гражданами, либо с использованием морских или воздушных судов под своим флагом меди, никеля, серебра и цинка и что все государства-члены должны запретить поставку таких материалов из КНДР своими гражданами или с использованием морских или воздушных судов под своим флагом, независимо от того, является ли КНДР страной их происхождения;

29. *постановляет,* что КНДР не должна осуществлять поставку, продажу или передачу прямо или косвенно со своей территории, либо своими гражданами, либо с использованием морских или воздушных судов под своим флагом памятников и что все государства должны запретить поставку таких предметов из КНДР своими гражданами или с использованием морских или воздушных судов под своим флагом, независимо от того, является ли КНДР страной их происхождения, если только Комитет не одобряет этого заранее отдельно в каждом конкретном случае;

30. *постановляет*, что все государства-члены должны не допускать, чтобы через их территорию, либо их гражданами, либо с использованием морских или воздушных судов под их флагом в КНДР прямо или косвенно поставлялись, продавались или передавались новые вертолеты и суда, независимо от того, является ли их территория страной их происхождения, если только Комитет не одобряет этого заранее отдельно в каждом конкретном случае;

31. *постановляет,* что государства-члены должны принять все необходимые меры для закрытия в течение 90 дней существующих представительств, филиалов и банковских счетов в КНДР, если только Комитет не определяет отдельно в каждом конкретном случае, что такие представительства, филиалы или счета необходимы для оказания гуманитарной помощи, либо осуществления деятельности дипломатических представительств в КНДР, либо осуществления деятельности Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями или связанными с ними организациями, либо для любых иных целей, соответствующих целям настоящей резолюции;

32. *постановляет,* что все государства-члены должны запретить оказание с их территории либо физическими лицами или организациями, находящимися под их юрисдикцией, по государственным и частным каналам финансовой поддержки для ведения торговли с КНДР (включая предоставление экспортных кредитов, гарантий или страхования своим гражданам или организациям, участвующим в такой торговле), если только Комитет не одобряет этого заранее отдельно в каждом конкретном случае;

33. постановляет, что если государство-член определяет, что какое-либо физическое лицо работает от имени или по поручению банка или финансового учреждения КНДР, то это государство-член должно выдворить такое лицо со своей территории с целью его репатриации в государство гражданства этого лица в соответствии с применимым национальным законодательством и меж-

дународным правом, кроме случаев, когда присутствие этого лица требуется для осуществления судебно-процессуальных действий, либо исключительно по медицинским или гуманитарным соображениям или соображениям безопасности, либо когда Комитет определяет отдельно в каждом конкретном случае, что выдворение этого лица будет противоречить целям резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюции;

34. *выражает* обеспокоенность по поводу направления граждан КНДР на работу в другие государства для того, чтобы они зарабатывали твердую валюту, которую КНДР использует для своих программ по ядерному оружию и баллистическим ракетам, и *призывает* государства проявлять бдительность в связи с такой практикой;

35. *вновь выражает* обеспокоенность по поводу того, что для уклонения от мер, введенных Советом Безопасности, могут использоваться крупные суммы наличности, и *призывает* государства-члены сознавать этот риск;

36. *призывает* все государства-члены доложить Совету Безопасности в течение 90 дней с даты принятия настоящей резолюции и впоследствии докладывать ему по просьбе Комитета о конкретных мерах, принятых ими для эффективного осуществления положений настоящей резолюции, и *просит* Группу экспертов, учрежденную резолюцией 1874 (2009), о том, чтобы она в сотрудничестве с другими группами Организации Объединенных Наций по наблюдению за санкциями продолжала усилия по оказанию государствам-членам помощи в подготовке и представлении такой информации в установленный срок;

37. *подтверждает,* что согласно резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности все государства обязаны принимать и применять эффективные меры в целях установления национального контроля для предотвращения распространения ядерного, химического или биологического оружия и средств его доставки, в том числе посредством установления надлежащего контроля над относящимися к ним материалами, и *отмечает*, что эти обязательства дополняют обязательства, изложенные в резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016) и связанные с предотвращением поставки, продажи или передачи КНДР прямо или косвенно предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, которые могут способствовать осуществлению КНДР программ, связанных с ядерным оружием, баллистическими ракетами или другими видами оружия массового уничтожения;

38. *призывает* все государства-члены удвоить усилия по осуществлению всего комплекса мер, введенных резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016), и при этом сотрудничать друг с другом, особенно в вопросах, касающихся досмотра, обнаружения и изъятия предметов, передача которых запрещена согласно этим резолюциям;

39. *постановляет*, что мандат Комитета, изложенный в пункте 12 резолюции 1718 (2006), распространяется на меры, введенные в настоящей резолюции, и *постановляет далее,* что мандат Группы экспертов, подробно изложенный в пункте 26 резолюции 1874 (2009) и измененный в пункте 1 резолюции 2276 (2016), также распространяется на меры, введенные в настоящей резолюции;

40. *постановляет,* что все государства-члены уполномочиваются и должны изымать и утилизировать (в частности, путем уничтожения, приведения в негодность, помещения на склад или передачи государству, не являющемуся государством происхождения или назначения, для целей утилизации) любые предметы, поставка, продажа, передача и экспорт которых запрещены резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюцией и которые были обнаружены в ходе досмотров, не противоречащих их обязательствам по применимым резолюциям Совета Безопасности, включая резолюцию 1540 (2004), а также любым обязательствам участников ДНЯО, Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении от 29 апреля 1997 года и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении от 10 апреля 1972 года;

41. *подчеркивает* важность принятия всеми государствами, включая КНДР, необходимых мер для обеспечения того, чтобы никакие претензии не выдвигались со стороны КНДР, либо любого физического лица или организации в КНДР, либо физических лиц или организаций, на которые распространяется действие мер, изложенных в резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) или настоящей резолюции, либо любого физического лица, действующего через любое такое физическое лицо или любую такую организацию или в их интересах, в связи с любым контрактом или другой сделкой, осуществлению которых воспрепятствовали меры, введенные настоящей резолюцией или соответствующими ранее принятыми резолюциями;

42. *просит* Генерального секретаря предоставить дополнительные ресурсы в плане административной и аналитической поддержки, необходимые для укрепления потенциала Группы экспертов, учрежденной резолюцией 1874 (2009), и ее способности анализировать действия КНДР, представляющие собой нарушение режима санкций или уклонение от него, предусмотреть выделение дополнительных финансовых средств на оплату услуг по аэрофотосъемке и анализу аэрофотографических изображений и на обеспечение доступа к соответствующим базам данных о торговых операциях и международной безопасности и другим источникам информации, а также обеспечить поддержку Секретариатом активизировавшейся в результате этого деятельности Комитета;

43. *просит* Группу экспертов включать выводы и рекомендации в свои среднесрочные доклады начиная со среднесрочного доклада, который должен быть представлен Комитету к 5 августа 2017 года;

44. *поручает* Комитету проводить при содействии своей Группы экспертов специальные совещания по важным тематическим и региональным вопросам и проблемам, обусловленным ограниченностью потенциала государств-членов, с тем чтобы выявлять области, в которых была бы полезна техническая помощь и помощь в укреплении потенциала, выделять эти области в качестве приоритетных и мобилизовать ресурсы на деятельность в этих областях в целях содействия более эффективному осуществлению мер государствами-членами;

45. *вновь выражает* глубокую обеспокоенность по поводу огромных тягот, которые претерпевает народ КНДР, *осуждает* КНДР за то, что она занимается разработкой ядерного оружия и баллистических ракет вместо того, чтобы стремиться обеспечить благополучие своего народа, тогда как люди в КНДР имеет огромные неудовлетворенные потребности, и *подчеркивает,* что КНДР необходимо уважать и обеспечивать благополучие и неотъемлемое достоинство людей в КНДР;

46. *подтверждает*, что меры, введенные резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) и настоящей резолюцией, не имеют целью вызвать отрицательные гуманитарные последствия для гражданского населения КНДР или отрицательно повлиять на осуществление тех видов деятельности, которые не запрещены резолюциями 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016) и настоящей резолюцией, включая экономическую деятельность и сотрудничество, и на работу международных и неправительственных организаций, занимающихся оказанием помощи, включая чрезвычайную помощь, в КНДР на благо гражданского населения КНДР, и *постановляет,* что Комитет может в каком-либо конкретном случае исключить тот или иной вид деятельности из сферы действия мер, введенных этими резолюциями, если он определяет, что такое исключение необходимо для содействия работе таких организаций в КНДР или для любых иных целей, соответствующих целям этих резолюций;

47. *вновь заявляет* о своей поддержке шестисторонних переговоров, *призывает* к их возобновлению и *подтверждает*, что он поддерживает обязательства, сформулированные в Совместном заявлении Китая, КНДР, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов и Японии от 19 сентября 2005 года, включая обязательства, предусматривающие, что целью шестисторонних переговоров является поддающаяся проверке денуклеаризация Корейского полуострова мирным путем, что Соединенные Штаты и КНДР должны уважать суверенитет друг друга и мирно сосуществовать и что шестисторонние переговоры призваны способствовать развитию экономического сотрудничества, а также все остальные соответствующие обязательства;

48. *подтверждает* важность поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и во всей Северо-Восточной Азии, *заявляет* о своей приверженности мирному, дипломатическому и политическому урегулированию ситуации, приветствует усилия членов Совета, а также других государств по содействию мирному и всеобъемлющему урегулированию посредством диалога и подчеркивает, что важно работать над ослаблением напряженности на Корейском полуострове и за его пределами;

49. *подтверждает,* что он будет постоянно следить за действиями КНДР и готов усилить, изменить, приостановить или отменить меры в зависимости от выполнения КНДР установленных требований, и в этой связи *заявляет о своей решительной готовности* принять дальнейшие серьезные меры в случае осуществления КНДР нового ядерного испытания или пуска;

50. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Приложение I

Запрет на поездки/замораживание активов (физические лица)

1. ПАК ЧХУН ИЛЬ

   a. *Описание*: Пак Чхун Иль выполняет функции посла КНДР в Египте и оказывает поддержку КОМИД.

   b. *Также известен как*: д/о

   c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 28 июля 1954 года; гражданство: КНДР; паспорт: 563410091

2. КИМ СОН ЧХОЛЬ

   a. *Описание*: Ким Сон Чхоль является должностным лицом КОМИД, ведущим дела в Судане по поручению КОМИД.

   b. *Также известен как*: Ким Хак Сон

   c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 26 марта 1968 года, альтернативная дата рождения: 15 октября 1970 года; гражданство: КНДР; паспорт: 381420565, альтернативный паспорт: 654120219

3. СОН ЧОН ХЁК

   a. *Описание*: Сон Чон Хёк является должностным лицом КОМИД, ведущим дела в Судане по поручению КОМИД.

   b. *Также известен как*: Сон Мин

   c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 20 мая 1980 года; гражданство: КНДР

4. КИМ СЕ КОН

   a. *Описание*: Ким Се Кон действует от имени Министерства атомной промышленности.

   b. *Также известен как*: д/о

   c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 13 ноября 1969 года; паспорт: PD472310104; гражданство: КНДР

5. ЛИ ВОН ХО

   a. *Описание*: Ли Вон Хо является должностным лицом Министерства государственной безопасности; находится в Сирии для оказания поддержки КОМИД.

   b. *Также известен как*: д/о

   c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 17 июля 1964 года; паспорт: 381310014; гражданство: КНДР

6. ЧО ЁН ЧХОЛЬ

a. *Описание*: Чо Ён Чхоль является должностным лицом Министерства государственной безопасности; находится в Сирии для оказания поддержки КОМИД.

b. *Также известен как*: Чхо Ён Чхоль

c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 30 сентября 1973 года; гражданство: КНДР

7. КИМ ЧХОЛЬ САМ

a. *Описание*: Ким Чхоль Сам является представителем кредитного банка «Дэдон» (КБД); участвует в осуществлении операций от имени «КБД файнэнс лимитед». Предполагается, что Ким Чхоль Сам, являющийся представителем КБД за рубежом, содействует осуществлению сделок на суммы в сотни тысяч долларов США и, вероятно, контролирует связанные с КНДР счета, на которых размещены миллионы долларов США и которые могут быть связаны с ядерной/ракетной программой.

a. *Также известен как*: д/о

b. *Идентификационные данные*: дата рождения: 11 марта 1971 года; гражданство: КНДР

8. КИМ СОК ЧХОЛЬ

a. *Описание*: Ким Сок Чхоль выполнял функции посла КНДР в Мьянме; является посредником КОМИД. Получал от КОМИД вознаграждение за оказываемую помощь; организует совещания от имени КОМИД, в частности, организовал встречу между КОМИД и занимающимися вопросами обороны лицами из Мьянмы для обсуждения финансовых вопросов.

b. *Также известен как*: д/о

c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 8 мая 1955 года; паспорт: 472310082; гражданство: КНДР

9. ЧХАН ЧХАН ХА

a. *Описание*: Чхан Чхан Ха является председателем Второй академии естественных наук (ВАЕН).

b. *Также известен как*: Чан Чхан Ха

c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 10 января 1964 года; гражданство: КНДР

10. ЧХО ЧХУН РЁН

a. *Описание*: Чхо Чхун Рён является председателем Второго экономического комитета (ВЭК).

b. *Также известен как*: Чо Чхун Рён

c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 4 апреля 1960 года; гражданство: КНДР

11. СОН МУН САН

a. *Описание*: Сон Мун Сан является генеральным директором Бюро внешних связей Генерального бюро по атомной энергии (ГБАЭ).

b. *Также известен как*: д/о

c. *Идентификационные данные*: дата рождения: 23 января 1951 года; гражданство: КНДР

Приложение II

Замораживание активов (организации)

1. КОРЕЙСКИЙ ОБЪЕДИНЕННЫЙ БАНК РАЗВИТИЯ

a. *Описание*: Корейский объединенный банк развития осуществляет свою деятельность в сфере финансовых услуг в КНДР.

b. *Местонахождение*: Пхеньян, Северная Корея; СВИФТ/БИК-код: KUDBKPPY

2. МЕЖДУНАРОДНЫЙ БАНК «ИЛСИМ»

a. *Описание*: Международный банк «Илсим» связан с военной отраслью КНДР и поддерживает тесные отношения с Корейской банковской корпорацией «Квансон» (КБКК). Международный банк «Илсим» пытался уклониться от санкций Организации Объединенных Наций.

b. *Другие названия*: д/о

c. *Местонахождение*: Пхеньян, КНДР; СВИФТ-код: ILSIKPPY

3. КОРЕЙСКИЙ БАНК «ДЭСОН»

a. *Описание*: Банк «Дэсон» находится в собственности и под контролем Управления 39 Трудовой партии Кореи.

b. *Другие названия*: «Чхосон Тэсон Унхэн»; Банк «Тэсон»

c. *Местонахождение*: Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, DPRK; СВИФТ/БИК-код: KDBKKPPY

4. ГЕНЕРАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И ТОРГОВАЯ КОРПОРАЦИЯ «СИНВАН»

a. *Описание*: Генеральная экономическая и торговая корпорация «Синван» является компанией КНДР, занимающейся торговлей углем. КНДР в значительной степени финансирует свою ядерную программу и программу по баллистическим ракетам за счет поступлений от добычи природных ресурсов и их продажи за рубежом.

b. *Другие названия*: д/о

c. *Местонахождение*: КНДР

5. КОРЕЙСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР

a. *Описание*: Корейский иностранный технический торговый центр является компанией КНДР, занимающейся торговлей углем. Значительную часть средств, необходимых для финансирования своей ядерной программы и программы по баллистическим ракетам, КНДР получает за счет добычи природных ресурсов и их продажи за рубежом.

b. *Другие названия*: д/о

c. *Местонахождение*: КНДР

6. КОРЕЙСКАЯ ТОРГОВАЯ КОРПОРАЦИЯ «ПУГАН»

a. *Описание*: Корейская торговая корпорация «Пуган» принадлежит Корейской генеральной корпорации «Рёнбон» — оборонному конгломерату КНДР, специализирующемуся на закупках для оборонной промышленности КНДР и сопровождении сделок купли-продажи Пхеньяна, связанных с военной отраслью.

b. *Другие названия*: д/о

c. *Местонахождение*: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK

7. КОРЕЙСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ХИМИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ

a. *Описание*: Корейская международная совместная химическая компания является дочерней структурой Корейской генеральной корпорации «Рёнбон» — оборонного конгломерата КНДР, специализирующегося на закупках для оборонной промышленности КНДР и сопровождении сделок купли-продажи Пхеньяна, связанных с военной отраслью; также участвует в сделках, связанных с распространением.

b. *Другие названия*: Международная совместная химическая компания «Чхосон»; Международная химическая совместная компания «Чхосун»; Международная химическая совместная компания

c. *Местонахождение*: Hamhung, South Hamgyong Province, DPRK; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, DPRK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, DPRK

8. КБД ФАЙНЭНС ЛИМИТЕД

a. *Описание*: «КБД файнэнс лимитед» является номинальной компанией включенного в перечень Кредитного банка «Дэдон» (КБД).

b. *Другие названия*: д/о

c. *Местонахождение*: Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, China

9. КОРЕЙСКАЯ ТОРГОВАЯ КОМПАНИЯ «ДЭСОН»

a. *Описание*: во взаимоотношениях с Сирией Корейская торговая компания «Дэсон» действует от имени КОМИД.

b. *Другие названия*: д/о

c. *Местонахождение*: Пхеньян, КНДР

10. КОРЕЙСКАЯ ГЕНЕРАЛЬНАЯ ТОРГОВАЯ КОРПОРАЦИЯ «ДЭСОН»

a. *Описание*: Корейская генеральная торговая корпорация «Дэсон» аффилирована с Управлением 39 через экспорт полезных ископаемых (золота), металлов, машинного оборудования, сельскохозяйственной продукции, женьшеня, ювелирных изделий и продукции легкой промышленности.

b. *Другие названия*: «Дэсон трейдинг»; Торговая компания «Дэсон»; Корейская торговая компания «Дэсон»; Корейская торговая корпорация «Дэсон»

c. *Местонахождение*: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, DPRK

Приложение III

Предметы, материалы, оборудование, товары и технологии

Предметы и химикаты, пригодные для использования в ядерной области и/или ракетах

1. Изоцианаты (TDI (толуолдиизоционат), MDI (метилен-бис (фенилизоцианат)), IPDI (изофорондиизоцианат), HNMDI или HDI (гексаметилендиизоцианат) и DDI (димерилдиизоцианат) и производственное оборудование.

2. Нитрат аммония (химически чистый или фазостабилизированный).

3. Камеры для неразрушающего контроля, величина одного из критических внутренних параметров которых составляет 1 метр или более.

4. Турбонасосные агрегаты для жидкостных или гибридных ракетных двигателей.

5. Полимеры (полиэфир с гидроксильными концевыми группами (HTPE), капролактон с гидроксильными концевыми группами (HTCE), полипропиленгликоль (PPG), полидиэтиленгликольадипинат (PGA) и полиэтиленгликоль (PEG)).

6. Инерциальная аппаратура, предназначенная для любых целей, в частности для гражданских летательных аппаратов, спутников и геофизических исследований, и связанное с ней испытательное оборудование.

7. Оборудование противодействия и средства преодоления обороны (например, станции активных помех, дипольные отражатели, ложные цели), предназначенные для нейтрализации, дезорганизации или обхода систем противоракетной обороны.

8. Припои на основе марганца.

9. Гидравлические формовочные машины.

10. Печи для термообработки с температурой более 850 °C и величиной одного из параметров более 1 метра.

11. Станки для электроискровой обработки (СЭО).

12. Оборудование для сварки трением с перемешиванием.

13. Программное обеспечение для моделирования и проектирования, связанное с моделированием процесса анализа аэродинамических и термодинамических характеристик ракет и атмосферных беспилотных летательных аппаратов.

14. Высокоскоростные камеры для получения изображений за исключением тех, которые используются в системах медицинской интроскопии.

15. Шасси грузовых автомобилей с 6 или более осями.

Предметы, пригодные для использования при производстве химического/биологического оружия

1. Напольные вытяжные шкафы (в виде кабины с дверцей) с минимальной номинальной шириной 2,5 метра.

2. Центрифуги периодического действия, имеющие ротор емкостью 4 литра или более и пригодные для работы с биологическими материалами.

3. Ферментёры внутренним объемом 10–20 литров (0,01–0,02 кубического метра), пригодные для работы с биологическими материалами.

Приложение IV

Предметы роскоши

1) Ковры и гобелены (стоимостью свыше 500 долл. США)

2) Посуда из фарфора или костяного фарфора (стоимостью свыше 100 долл. США)

Приложение V

Стандартная форма для уведомления об импорте угля из Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР)

в соответствии с пунктом 26(b) резолюции 2321 (2016)

Данная форма используется для уведомления Комитета 1718 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о закупках угля из Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР) согласно соответствующим положениям резолюции 2321 (2016).

Закупающее государство:

Месяц:

Год:

Уголь, импортированный из КНДР, в метрических тоннах:

Уголь, импортированный из КНДР, в долл. США (факультативно):

Дополнительная информация (факультативно):

Подпись/печать:

Дата: